

**CONCURSUL NAȚIONAL DE OCUPARE A  
POSTURILOR DIDACTICE/CATEDRELOR  
VACANTE/REZERVATE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNTUL  
PREUNIVERSITAR**

**PROGRAMA  
PENTRU  
LIMBA ȘI LITERATURA BULGARĂ MATERNĂ  
  
PROFESORI**

## NOTĂ DE PREZENTARE

Programa pentru disciplina *Limba și literatura bulgară maternă* se adresează absolvenților învățământului superior de specialitate și profesorilor care se prezintă la concursul pentru ocuparea posturilor didactice/ catedrelor vacante din învățământul preuniversitar. Conținutul și structura programei sunt elaborate în așa fel încât să răspundă schimbărilor impuse de abordarea curriculară sistemică în realizarea procesului educațional.

Absolvenții facultăților de profil și profesorii care susțin concursul la disciplina *Limba și literatura bulgară maternă* pot preda în învățământul preuniversitar, în conformitate cu prevederile în vigoare. Examenul este orientat spre a evalua calitatea concepției didactice și modalitățile concrete prin care profesorul pune elevii în situații de învățare eficiente, apte de a conduce la formarea capacităților și a competențelor prevăzute în programele școlare. Această orientare este cu atât mai necesară acum, când flexibilitatea programelor solicită din partea profesorului efortul de a concepe procese și parcursuri didactice flexibile, adaptate nivelului claselor de elevi cu care acesta lucrează.

Aspectele fundamentale vizate prin prezenta programă operaționalizează profilul absolventului de învățământ superior, urmărind:

- cunoașterea conținuturilor fundamentale și a principalelor tendințe în evoluția disciplinei *Limba și literatura bulgară maternă*, precum și a metodicii disciplinei;
- probarea capacităților necesare pentru proiectarea, realizarea și evaluarea activităților didactice;
- demonstrarea abilităților de comunicare, empatice și de cooperare necesare realizării actului educațional.

Fiind date particularitățile disciplinei *Limba și literatura bulgară maternă* și influența modelatoare puternică pe care aceasta o exercită asupra formării și dezvoltării personalității elevului, precum și asupra întregului climat educațional al școlii, profesorul de *Limba și literatura bulgară maternă* trebuie să demonstreze că:

- are capacitatea de a crea experiențe de învățare semnificative pentru elev;
- înțelege cum învață și cum se dezvoltă elevul și poate să ofere oportunități de învățare care sprijină dezvoltarea intelectuală și socială a acestuia;
- înțelege că elevii sunt diferiți din punctul de vedere al modului în care învață și poate să ofere oportunități instructiv-educative adaptate la diferențele individuale de învățare;
- înțelege procesele de integrare curriculară și folosește o varietate de strategii didactice care încurajează dezvoltarea gândirii critice a elevului, capacitatea de rezolvare a problemelor și performanțele lui în utilizarea noilor tehnologii;
- are capacitatea de a alege și utiliza cele mai bune metode ce vizează motivația și comportamentul pentru a crea un mediu educațional care încurajează interacțiunea socială pozitivă, motivația intrinsecă și angajarea elevului în actul învățării, sprijinind astfel succesul școlar al acestuia;
- are capacitatea de a dezvolta activități didactice în cadrul Curriculumului la Decizia Școlii, activități curriculare și extracurriculare inter-, pluri- și transdisciplinare;
- dezvoltă cunoașterea și utilizarea unor variate strategii de comunicare eficientă pentru a sprijini curiozitatea, colaborarea și interacțiunea elevilor în activitatea de învățare;
- planifică activitatea de predare-învățare-evaluare pe baza competențelor curriculare, a cunoașterii proceselor predării-învățării-evaluării, a conținutului disciplinei, a abilităților elevilor și a diferențelor dintre elevi;
- înțelege și folosește o diversitate de strategii de evaluare pentru a aprecia și modifica activitățile didactice, asigurând continua dezvoltare intelectuală și socială a elevului;
- evaluează efectele opțiunilor și acțiunilor sale asupra elevilor, părinților, altor profesori și modifică aceste acțiuni atunci când este necesar;
- caută în mod activ oportunități pentru perfecționarea sa profesională continuă;

- contribuie la stabilirea unor relații pozitive cu colegii, familiile elevilor și cu organizații existente în comunitatea în care trăiește, în așa fel încât să stimuleze angajarea acestora în sprijinirea activităților școlii;
- înțelege necesitatea de a asista elevii în orientarea lor către carieră și de a integra educația pentru carieră în activitatea didactică;
- înțelege aspectele de ordin legislativ ale activității sale, respectiv, drepturile legale ale elevului și părinților, precum și propriile sale drepturi și responsabilități;
- înțelege criteriile de evaluare a activității sale și are capacitatea de a le integra în conceperea și realizarea activității didactice.

Programa este structurată astfel:

1. disciplina de specialitate - Limba și literatura bulgară maternă;
2. metodică predării disciplinei de specialitate – Metodică predării limbii și literaturii bulgare materne;

## 1. DISCIPLINA DE SPECIALITATE - LIMBA ȘI LITERATURA BULGARĂ MATERNĂ

### COMPETENȚE SPECIFICE

Programa vizează, pe lângă conținuturile științifice și cele de metodică a disciplinei *Limba și literatura bulgară maternă*, anumite competențe specifice profesorului de *Limba și literatura bulgară maternă*, competențe pe care acesta trebuie să și le dezvolte și probeze pe parcursul desfășurării activității didactice. Într-o formulare sintetică, aceste competențe sunt:

- Realizarea de conexiuni între conținuturile disciplinei (din cele trei domenii: limbă, literatură, comunicare) și problemele de învățare specifice domeniului;
- Operarea cu programele de primar, de gimnaziu și de liceu în vederea proiectării unui demers didactic adaptat specificului grupului-țintă;
- Aplicarea creativă și reflexivă a cunoștințelor despre predarea-învățarea disciplinei;
- Selectarea diverselor modalități de abordare a textului literar și nonliterar în funcție de tipul de text discutat și grupul-țintă;
- Aplicarea adecvată a principiilor și a metodelor specifice de abordare a noțiunilor de limbă (fonetică, vocabular, morfologie, sintaxă, stilistică);
- Aplicarea adecvată a principiilor, formelor și metodelor specifice didacticii oralului;
- Aplicarea adecvată a principiilor, formelor și metodelor specifice didacticii redactării;
- Elaborarea de teste inițiale, formative și sumative în funcție de obiectivele sau de competențele vizate;
- Selectarea și aplicarea unor metode de evaluare adecvate obiectivelor sau competențelor vizate;
- Analizarea unor proiecte pentru opționalul ca disciplină nouă sau pentru opționalul integrat la ciclul liceal;
- Aplicarea tehnicilor comunicării eficiente cu grupul de elevi, conform principiilor și metodelor interacțiunii educaționale;
- Aplicarea unor forme de management al clasei în funcție de activitatea de învățare proiectată.

### DOMENII DE COMPETENȚĂ

#### 1. Curriculum și proiectarea didactică:

- componentele curriculum-ului școlar: curriculum național, planuri-cadru, arii curriculare, trunchi comun, discipline, programe școlare, manuale școlare, auxiliare curriculare;
- curriculum național de limba și literatura bulgară maternă pentru ciclurile primar, gimnazial și liceal; obiective cadru, obiective de referință, competențe generale, competențe specifice;
- modelul conceptual al disciplinei: paradigma comunicativ-funcțională;
- proiectarea activității didactice: planificarea calendaristică, proiectarea unității de învățare (integrarea celor trei domenii, coerența demersului, corelarea conținuturilor și a activităților de învățare și a formelor de evaluare cu obiectivele/ competențele specifice anului de studiu, metode folosite, resurse, tipuri de interacțiune a grupului de elevi), proiecte de lecție (pentru diferite tipuri de lecții), proiectarea de activități de învățare intra -, inter - și transdisciplinare.

#### 2. Strategii didactice utilizate în procesul de predare-învățare-evaluare la disciplina limba și literatura bulgară maternă:

- metode didactice specifice: clasificare, prezentare, caracterizare; utilizarea metodelor centrate pe elev/ a tehnicilor de învățare prin cooperare;
- forme de organizare a activității didactice: clasificare, caracterizare;
- mijloacele de învățământ și integrarea lor în procesul de predare-învățare-evaluare: funcțiile didactice ale mijloacelor de învățământ; tipuri de mijloace de învățământ și caracteristicile lor.

### **3. Didactica lecturii:**

- abordarea textului literar (perspective în didactica lecturii, căi de acces spre textul literar, ghidarea elevilor spre înțelegerea, analiza și interpretarea adecvată a unui text);
- didactica textului narativ (concepte de teorie literară specifice; modalități de construire a unor activități de învățare vizând înțelegerea și aplicarea acestor concepte; formarea unei grile de lectură operaționale pentru receptarea adecvată a textului narativ);
- didactica textului dramatic (concepte de teorie literară specifice; modalități de construire a unor activități de învățare vizând înțelegerea și aplicarea acestor concepte; formarea unei grile de lectură operaționale pentru receptarea adecvată a textului dramatic);
- didactica poeziei (concepte de teorie literară specifice; modalități de construire a unor activități de învățare vizând înțelegerea și aplicarea acestor concepte; formarea unei grile de lectură care să conducă la receptarea adecvată a poeziei);
- abordarea textului nonliterar (științific, publicistic, publicitar) din perspectiva caracteristicilor stilurilor funcționale și a funcțiilor comunicării;
- abordarea textelor aparținând altor arte din perspectiva codurilor specifice ale acestora.

### **4. Didactica limbii bulgare:**

- abordarea noțiunilor de limbă conform principiului concentric al predării-învățării;
- strategii de învățare și aplicare în contexte noi a noțiunilor de fonetică, de morfologie și de sintaxă (parcursuri inductive, deductive, analogice; analiza gramaticală, exercițiul gramatical, compunerea gramaticală etc.);
- strategii de învățare și de aplicare în contexte noi a noțiunilor de vocabular.

### **5. Didactica oralului:**

- strategii de învățare și exersare a ascultării active;
- strategii de învățare și exersare a alcătuirii diverselor tipuri de discurs oral prevăzute de programă (monologul informativ, monologul demonstrativ, descrierea orală, povestirea orală, rezumatul oral, dialogul formal și informal, interviul, dezbateră, masa rotundă etc.).

### **6. Didactica redactării:**

- strategii de învățare și exersare a redactării unor tipuri de texte prevăzute în programele școlare: texte funcționale (cerere, completare de formulare, telegramă, proces-verbal, curriculum vitae), texte reflexive și argumentative (relatarea unor evenimente și întâmplări din experiența personală, exprimarea unui punct de vedere: jurnalul personal, jurnalul de lectură, argumentarea unui punct de vedere), texte imaginative (alcătuirea unor descrieri, dialoguri sau narațiuni pe o temă dată) sau texte despre opera literară (rezumat, caracterizare, analiză, eseu etc.).

### **7. Evaluarea rezultatelor școlare în concordanță cu obiectivele curriculare:**

- evaluarea, componentă fundamentală a procesului de învățământ: obiective, funcții, tipuri de evaluări, caracterizare;
- tipuri de evaluare (inițială, formativă, sumativă) folosite la limba și literatura bulgară;
- metode tradiționale și metode alternative de evaluare (proiectul, portofoliul, autoevaluarea, investigația, observarea sistematică a comportamentului elevilor) care se pot aplica la disciplina limba și literaturabulgară;
- calitățile instrumentelor de evaluare: validitate, fidelitate, obiectivitate și aplicabilitate;
- tipologia itemilor: definiție, clasificări, caracteristici, domenii de utilizare, reguli de proiectare, modalități de corectare și notare;
- probe de evaluare (orale, scrise, practice) folosite în orele de limba și literatura bulgară.

### **8. Comunicarea - mijloc al interacțiunii educaționale:**

- comunicarea în predare-învățare (adecvarea discursului la capacitățile de înțelegere a elevilor, ancorarea în cunoștințele prealabile ale elevilor asupra temei etc.); comunicare verbală, nonverbală, mixtă (congruența acestora); rolul profesorului în structurarea la elevi a unor modele de exprimare și a unor atitudini care facilitează comunicarea;

- forme ale comunicării didactice (prelegerea, dialogul, dezbateră) și roluri asumate de către profesor (în dialog sau în dezbateră: moderator, participant, evaluator, sufleur);
- blocaje în comunicare; soluții de prevenire și depășire a acestora (tehnici de ascultare activă, jocuri de „încălzire“, învățare prin cooperare, tehnici nonverbale, tehnici de exprimare a sentimentelor etc.);
- tipuri de întrebări (închise, deschise, cu alegere multiplă, întrebări concrete, întrebări abstracte) și adecvarea acestora la tema abordată.

#### **9. Managementul clasei:**

- rolurile profesorului în facilitarea experiențelor care conduc la formarea elevilor ca buni ascultători și buni comunicatori: organizator, participant, resursă, evaluator, facilitator etc.;
- organizarea activităților de învățare prin: crearea unui climat adecvat desfășurării orei; folosirea unor resurse materiale adecvate; folosirea resurselor psihice ale profesorului și elevilor (capacități, cunoștințe, experiențe individuale); folosirea adecvată și eficientă a timpului; forme de instruire (frontal, în perechi, în grupe, studiu individual) și alternarea acestora în cadrul unei secvențe didactice;
- antrenarea părinților în fixarea unor modele de exprimare, a unei atitudini deschise față de comunicare;
- gestionarea situațiilor conflictuale la ora de limba și literatura bulgară (refuzul elevilor de a citi, polarizarea opiniilor în cadrul unor dezbateri etc.).

#### **10. Curriculum la decizia școlii:**

- proiectarea curriculum-ului în dezvoltare locală sau la decizia școlii de tipul: opțional ca disciplină nouă;
- repere/ condiționări în elaborarea CDȘ-ului (resurse umane, materiale, context local, interesele elevilor);
- modalități de adecvare a unui CDȘ la grupuri-țintă diferite.

#### **11. Conținuturi:**

- Candidații trebuie să cunoască integral conținuturile și conceptele operaționale din cele trei domenii ale disciplinei (limbă, comunicare, literatură), prevăzute în programele de primar, de gimnaziu și de liceu, atât pe cele obligatorii, cât și pe cele facultative.
- Pentru domeniul literatură, candidații trebuie să cunoască monografic opera autorilor prevăzuți în programa de liceu. De asemenea, candidații trebuie să cunoască epocile fundamentale ale literaturii bulgară, curente, genurile și speciile literare, precum și operele literare reprezentative pentru fiecare dintre acestea.

## **TEMATICA PENTRU DISCIPLINA DE SPECIALITATE - LIMBA ȘI LITERATURA BULGARĂ MATERNĂ**

### **I. Limba bulgară**

- Elemente de fonetică și fonologie. Sistemul vocalic, consonantic. Elemente suprasegmentale.
- Morfologia. Părțile de vorbire flexibile și neflexibile. Definiția, clasificarea, categoriile gramaticale, paradigma.
- Sintaxa. Sintaxa propoziției și a frazei. Părțile de propoziție.
- Probleme de punctuație și ortografie

### **II. Literatura bulgară**

- Principalele direcții în dezvoltarea literaturii bulgare vechi: literatura religioasă, istorică și apocrifa.
- Apariția scrisului în limba slavă veche. Opera fraților Chiril și Metodiu. Cele două alfabetice slave. Crearea și activitatea Școlilor de la Preslav și Ohrid.

- Principali scriitori din perioada secolelor IX-XII. (Kliment Ohridski, Constantin Preslavski, Ioan Exarhul, Calugarul Hrabar).
- Literatura bogomilica si antibogomilica. Romane si povestiri populare.
- Literatura bulgara în secolele XII-XIV. Școala de la Târnovo. Scriitorii Eftimie Târnovski si Grigore Țamblac.
- Literatura bulgara în secolele XV-XVIII. Școala de la Sofia. Carturari si opere originale: Vladislav Gramaticul, Pop Peio, Matei Gramaticul. Cronica anonima bulgara. Damaschinele.
- Schimbări fundamentale în continutul si forma literaturii din aceasta epoca Renasterii bulgare. epoca. Periodizarea procesului literar.
- Principali scriitori si operele lor: Paisie Hilendarski, Sofronie Vranceanski, Petăr Beron, Dobri Cintulov, P.R.Slaveiku, Liuben Karavelov, Hristo Botev.
- Literatura bulgara de la eliberare (1878) pâna la primul razboi mondial.
- Curente si tendinte în dezvoltarea literaturii bulgare. Principali scriitori si operele lor: Ivan Vazov, Aleko Konstantinov, Anton Strassimirov, P.P. Slaveikov, Elin Pelin, P.K. Janorov, Iordan Iovian, St.L. Kostov, Hristo Smirnenki, Elisaveta Bagreana, Dora Gabe, Emilian Stanev, V. Andreev.
- Dezvoltarea romanului bulgar. De la Ivan Vazov pâna astazi. (Anton Strassimirov, Emilian Stanev, Dimităr Talev, Blaga Dimitrova)

## BIBLIOGRAFIE

1. Gramatika na sâvremennija bălgarski knizoven ezik, vol. I-III, Sofija, 1982,
2. L. Andreicin, K. Popov, St. Stoianov, Gramatika na bălgarskija ezik, Sofija, 1977.
3. K. Mircev, Istorieska gramatika na bălgarskia ezik, Sofija, 1963.
4. St. Stoianov, Uvod v fonetikata na bălgarskia ezik, Sofija, 1966.
5. T. Boiadjev, Bălgarska leksicologija, Sofija, 1986.
6. Maria Zavera, Curs de limba bulgara contemporana. Morfologia, Bucuresti,
7. Maria Zavera, Curs de istoria limbii bulgare literare, Bucuresti, 1972.
8. Olga Stoicovici, Curs de gramatica istorica a limbii bulgare, Bucuresti, 1977.
9. Anghelov. D, Berza : Relatii româno-bulgare de-a lungul veacurilor, I (sec. XII- XIX), Culegere de studii, Bucuresti 1971.
10. Anghelov B. : Bogomilstvoto v Bălgaria, Sofia 1969.
11. Bogdan Ioan : Scrieri alese. Cu o prefata de Emil Petrovici. Editie îngrijita, studiu introductiv si note de Gh. Mihaila, Bucuresti, Ed.Academiei RSR 1968.
12. Cartoian N., Istoria literaturii române vechi, Bucuresti, vol.I – 1940, vol.II – 1942, vol.III – 1945.
13. Dinekov P. ,Istoria na starata bălgarska literatura, Sofia 1961. Mihăilă G. Contributii la istoria culturii si literaturii române vechi, Bucuresti 1972.
14. Rusev P., Grigorii Tamblak v Rumânia i starata rumânska literatura, Sofia 1966.
15. Dinekov P., Bălgarski văzrojdenti, Sofia 1963.
16. Fotiade, Laura – Baz , Locul lui Iordan Iovkov în relatiile literare româno-bulgare din secolul al XI-lea, în “Studii de literatura universală”, vol.III, Bucuresti, 1961, p.237-255.
17. Iuffu Zl. și Fotiade L., Antologie de texte din literatura bulgara, Bucuresti, 1962. Iuffu Zl. Oglindirea realitatii românești în opera lui L.Karavelov, în“Analele Universitatii Bucuresti”, Filologie, nr.23, 1961, p.50. D. Zavera Prelegeri de literatura bulgara, Bucuresti, 1978.
18. Prelegeri de folclor comparat român-bulgar (Cântece haiducești), Bucuresti 1979.
19. Iuffu Zl., Zavera D., Raspândirea literaturii bulgare moderne în România pâna la 1944, în “Romanoslavica”, 1963, IX, (p.447-483).
20. Zarev P., Panorama na bălgarskata literatura, vol.I, partea I si II, 1966, 1967; ed.II, 1970
21. St. Kabasanov, Metodika ba bălgarskija ezik, Sofia, 1962
22. L. Andreicin, Osnovni văprosi na ezikovoto obucenie, Narodna prosve kn. 90, p.32-48;

23. G. Atanasov, Pedagogika, Sofia, 1960  
24. M. Janakiev, Bălgarskoto stihoznanie, Sofia 1960.

## 2. METODICA PREDĂRII DISCIPLINEI DE SPECIALITATE - METODICA PREDĂRII LIMBII ȘI LITERATURII BULGARE MATERNE

### TEMATICA PENTRU METODICA PREDĂRII LIMBII ȘI LITERATURII BULGARE MATERNE

- *Didactica – teorie generală a procesului de învățământ.* Obiectul și funcțiile didacticii. Didactica generală și didactica disciplinei. Direcțiile de dezvoltare a didacticii contemporane;
- *Taxonomia didactică.* Tipologia și dinamica obiectivelor didactice. Finalitățile didactice și funcțiile lor. Operaționalizarea obiectivelor didactice;
- *Procesul de învățământ.* Componentele și variante ale instruirii și învățării. Procesul de învățământ ca relație între predare-învățare-evaluare. Caracterul formativ-educativ al procesului de învățământ;
- *Principiile procesului de învățământ.* Principiile didactice – Noțiuni generale. Sistemul principiilor didactice;
- *Curriculum școlar.* Concept și evoluție. Conținutul învățământului – caracteristici, surse, factori și criterii care determină conținutul învățământului. Strategii de organizare a conținutului învățământului;
- *Metode de învățământ.* Statutul și semnificația conceptului de metodă în activitatea didactică. Taxonomia metodelor de învățământ. Eficiența metodelor de învățare în formarea și consolidarea competențelor de bază ale elevilor;
- *Mijloace de învățământ și integrarea acestora în activitatea didactică.* Mijloacele de învățământ - suport al activității didactice. Valoarea psihopedagogică a mijloacelor de învățământ. Modalități de selecție și utilizare a mijloacelor de învățământ;
- *Forme de organizare și proiectare didactică.* Proiectarea didactică – condiție a unei activități didactice de calitate. Funcțiile proiectării didactice. Conținutul și nivelul proiectării didactice;
- *Evaluarea în procesul de învățământ.* Evaluarea – componentă fundamentală a procesului de învățământ. Obiectivele și funcțiile evaluării școlare. Strategii de evaluare a randamentului școlar. Rolul și importanța evaluării în:
  - educarea capacității de autoapreciere;
  - prevederea eșecului școlar;
  - stimularea performanței școlare;
  - dezvoltarea personalității elevilor).
- *Dinamica relației profesor-elev în procesul de învățământ.* Caracteristicile și semnificațiile educaționale ale relației profesor-elev. Tipuri de relații.

### Bibliografie

1. Ангелова, Т. Методика на обучението по български език. Съвременни проблеми., С., 2004.
2. Димчев, К. Обучението по български език като система. С., 1998.
3. Димчев, К. Методика на обучението по български език. Реалности и тенденции, В. Търново, Знак 94, 2010.
4. Димчев, К. Езикознание. Езиково обучение. Методика на езиковото обучение, С. Булвест 2000, 2010.



5. **Кабасанов, С.** Методика на обучението по български език, С., 1979.
6. **Кръстев, Б. и Ст. Стефанова.** Методика на обучението по български език в прогимназиалните и гимназиалните класове на СОУ, В. Търново, 2000.
7. **Методика на обучението по български език.** Сборник със съставители: Ст. Стефанова и Д. Димитрова, В. Търново, 1998
8. **Литературата в средното училище.** Сб. под ред. на Искра Котова. С., 1986 г.
9. **Радев, Радослав Койка Попова и др.** Седмокласниците пишат. С., 1997 г.; Осмокласниците пишат. С., 1997 г. Деветокласниците пишат. С., 1998 г. Десетокласниците пишат. С., 1999. Всичко за матурата. С., 2009. Тестове за 7, 8, 9, 10, 11-12 клас. 2004-2009.
10. **Радев, Радослав.** Как се пише есе. Варна, 1994 г.
11. **Радев, Радослав.** Алеко Константинов. Лице и опако. Варна. 1997.
12. **Радев, Радослав.** Иван Вазов и българското предвечерие. Варна. 1998.
13. **Радев, Радослав.** Книга за учителя по литература за седми клас. С., 1996
14. **Димчев, К.** Урокът в системата на обучението по български език. – Български език и литература, 1988, 6.
15. **Георгиева, М.** Съвременният урок по български език (структура и типология) – Български език и литература, 1997, 3-4.

**NOTĂ:** Библиографията за методика на специалността **include și planurile cadru, programele școlare pentru disciplina Limbă și literatură bulgară maternă, precum și manualele alternative cuprinse în catalogul manualelor școlare valabile în învățământul preuniversitar, în anul școlar în care se susține examenul.**